兩地一心

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at 31 December 2011

As at 31 December 2011			
	Note	2011.	2010
	1,000	HK\$	HK\$
Non-current assets			
Fixed assets			
- Plant and equipment	4	21,240	21,058
Current assets			
Sundry debtors and receivables	5	599,143	97,111
Cash at bank and on hand	12	5,058,066	3,396,982
		5,657,209	3,494,093
Deduct: Current liabilities			
Sundry creditors and payables	6	5,279,043	2,452,776
Net current assets		378,166	1,041,317
Total assets less current liabilities		399,406	1,062,375
. T 1.5			
Total funds	7	896,911	674,479
General fund	7	269,024	90,151
Youth development fund	7	265,326	70,857
School project fund Student aid fund	7	(1,031,855)	226,888
and thin	,	(1,051,055)	220,000
		399,406	1,062,375
		=======================================	

Approved and authorized for issue on behalf of the Executive Committee by:-

nan / Treasurer

The attached notes form an integral part of these financial statements.

兩地一心

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

1 Of the year chack 31 December 2011			
	Note	2011 HK\$	2010 HK\$
Income		7,372,702	5,235,032
Expenditure		(8,035,671)	(5,754,510)
Net loss for the year	8	(662,969)	(519,478)
Other comprehensive income for the year			<u>-</u> _
Total comprehensive loss for the year		(662,969)	(519,478)
Transferred from/(to):			
General Fund		(222,432)	(102,109)
Youth Development Fund		(178,873)	70,216
School Project Fund		(194,469)	417,123
Student Aid Fund		1,258,743	134,248
		· _	_
		 -	

兩地一心

STATEMENT OF CHANGES IN FUNDS

		Youth	School		
	General	Development	Project	Student Aid	
	Fund	Fund	Fund	Fund	Total
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Balance at 1 January 2010	2,099,524	-	1,405,806	510,689	4,016,019
Changes in funds:					
Transferred to unrecognised			•		
income	(732,951)	(648,820)	(973,390)	(79,005)	(2,434,166)
Transferred from/(to) statement					
of comprehensive income	102,109	(70,216)	(417,123)	(134,248)	(519,478)
Internal transfer	(794,203)	809,187	55,564	(70,548)	_
Balance at 31 December 2010	674,479	90,151	70,857	226,888	1,062,375
Balance at 1 January 2011	674,479	90,151	70,857	226,888	1,062,375
Changes in funds:					
Transferred from/(to) statement					
of comprehensive income	222,432	178,873	194,469	(1,258,743)	(662,969)
Balance at 31 December 2011	896,911	269,024	265,326	(1,031,855)	399,406
					

兩地一心

STATEMENT OF CASH FLOWS

Operating activities	For the year ended 31 December 2011			
Net loss for the year (662,969) (519,478) Adjustments for:		Note		
Adjustments for: 13,287 11,727 Depreciation of owned assets Interest income 13,287 11,727 Operating loss before working capital changes (650,914) (508,743) (Increase)/decrease in sundry debtors and receivables Increase in sundry creditors and payables 2,826,267 2,295,861 Transferred to unrecognised income from funds - (2,434,166) Cash generated from/(used in) operations 1,673,321 (435,299) Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities 1 (1,61,084) (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Operating activities			
Depreciation of owned assets 13,287 11,727 1,727 1,729 (1,232) (992)	Net loss for the year		(662,969)	(519,478)
Interest income (1,232) (992) Operating loss before working capital changes (650,914) (508,743) (Increase)/decrease in sundry debtors and receivables Increase in sundry creditors and payables (502,032) 211,749 Increase in sundry creditors and payables 2,826,267 2,295,861 Transferred to unrecognised income from funds - (2,434,166) Cash generated from/(used in) operations 1,673,321 (435,299) Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities 1,661,084 (434,307) Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Adjustments for:			
Interest income (1,232) (992) Operating loss before working capital changes (650,914) (508,743) (Increase)/decrease in sundry debtors and receivables (502,032) 211,749 Increase in sundry creditors and payables 2,826,267 2,295,861 Transferred to unrecognised income from funds - (2,434,166) Cash generated from/(used in) operations 1,673,321 (435,299) Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Depreciation of owned assets		13,287	11,727
(Increase)/decrease in sundry debtors and receivables (502,032) 211,749 Increase in sundry creditors and payables 2,826,267 2,295,861 Transferred to unrecognised income from funds - (2,434,166) Cash generated from/(used in) operations 1,673,321 (435,299) Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities - - - Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	•		(1,232)	(992)
Increase in sundry creditors and payables	Operating loss before working capital changes		(650,914)	(508,743)
Increase in sundry creditors and payables 2,826,267 2,295,861 Transferred to unrecognised income from funds - (2,434,166) Cash generated from/(used in) operations 1,673,321 (435,299) Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities - - - Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	(Increase)/decrease in sundry debtors and receivables		(502,032)	211,749
Cash generated from/(used in) operations Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) Net cash from financing activities Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	•		2,826,267	2,295,861
Interest received 1,232 992 Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) - Net cash from financing activities Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	• • •			(2,434,166)
Net cash from/(used in) operating activities 1,674,553 (434,307) Net cash used in investing activities 11 (13,469) Net cash from financing activities Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Cash generated from/(used in) operations		1,673,321	(435,299)
Net cash used in investing activities 11 (13,469) Net cash from financing activities Increase/(decrease) in cash and cash equivalents Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Interest received		1,232	992
Net cash from financing activities Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Net cash from/(used in) operating activities		1,674,553	(434,307)
Increase/(decrease) in cash and cash equivalents 1,661,084 (434,307) Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Net cash used in investing activities	11	(13,469)	-
Cash and cash equivalents at beginning of the year 3,396,982 3,831,289	Net cash from financing activities			<u> </u>
	Increase/(decrease) in cash and cash equivalents		1,661,084	(434,307)
Cash and cash equivalents at end of the year 12 5,058,066 3,396,982	Cash and cash equivalents at beginning of the year		3,396,982	3,831,289
	Cash and cash equivalents at end of the year	12	5,058,066	3,396,982

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2011

4. FIXED ASSETS

- PLANT AND EQUIPMENT

	Office equipment HK\$
COST	
At 1 January 2010 Additions	47,808 10,828
At 31 December 2010	58,636
At 1 January 2011 Additions	58,636 13,469
At 31 December 2011	72,105
DEDUCT: ACCUMULATED DEPRECIATION	
At 1 January 2010 Charged for the year	25,851 11,727
At 31 December 2010	37,578
At 1 January 2011 Charged for the year	37,578 13,287
At 31 December 2011	50,865
NET BOOK VALUES	
At 31 December 2011	21,240
At 31 December 2010	21,058

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2011

5.	SUNDRY RECEIVABLES		
		2011	2010
		HK\$	HK\$
	Sundry debtors and receivables	599,143	97,111
6.	SUNDRY PAYABLES		
		2011	2010
		HK\$	HK\$
	Sundry creditors and payables	5,279,043	2,452,776

7. FUNDS

General fund

The purpose of the general fund is to finance Society's administrative expenditure and activities organized by the Society.

Youth development fund

The purpose of the youth development fund is to finance the expenditure on the Youth Development Programme.

School project fund

The purpose of the school project fund is to finance the construction of schools in PR China.

Student aid fund

The purpose of the student aid fund is to finance the expenditure on the Student Aid Programme.

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

8.	NET LOSS FOR THE YEAR		
		2011	2010
		HK\$	HK\$
	Net loss for the year is stated after charging:		
	Depreciation of owned assets	13,287	11,727
	Donation payment	208,774	273,028
	Expenditure on Youth Development Programme	740,745	798,093
	Expenditure on organized activities	723,670	685,180
	Expenditure on Student Aid Programme	3,293,401	1,009,483
	Hire of land and buildings under operating leases	108,000	103,000
	School project expenditure	2,432,752	2,580,894
	Staff remuneration	439,002	238,616
	and after crediting:		
	Donation income	470,367	226,352
	Exchange gain	5,932	5,236
	Income from Youth Development programme	748,978	727,877
	Income from organized activities	1,823,794	1,230,469
	Income from Student Aid programme	1,864,018	875,235
	Interest income	1,232	992
	School project income	2,456,581	2,163,771
	Subscription fee received	1,800	5,100
9.	EXECUTIVE COMMITTEE'S REMUNERATION		
··	DALEGO ALTE CONTINUAL ABOUT DE ROMA DE ROMA DE LA CONTINUAL A DE CONTINUAL A DE CONTINUAL A DE CONTINUAL A DECENTRA DECENTRA DE CONTINUAL A DECENTRA D	2011	2010
		HK\$	HK\$
	Remuneration of the executive committee disclosed as follows:	111.0	Π
	Fees	-	_
	Other emoluments	-	-

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2011

10. RELATED PARTY DISCLOSURES

During the year, the Society had the following significant related party's transaction:-

(i) Other related party transactions

		Year ended 31 December	
	Note	2011	2010
		HK\$	HK\$
Hire of land and buildings under operating leases	(a)		40,000

(a) All the transactions with related party were negotiated at arm-length basis and in accordance with common commercial terms in the same manner as other external service renders.

11. INVESTING ACTIVITIES

	2011 HK\$	2010 HK\$
Purchase of fixed assets	(13,469)	<u>-</u>

12. CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents consist of cash on hand and balances with banks. Cash and cash equivalents included in the statement of cash flows comprise the following statement of financial position amounts:-

	2011 HK\$	2010 HK\$
Cash at bank and on hand	5,058,066	<u>3,396,982</u>

13. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Society's principal financial instruments include cash and bank balances, which arise directly from its operations. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Society's operations.

The main risk arising from the Society's financial instruments is liquidity risk. The executive committee reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below.

Credit risk

The Society's principal financial assets are bank deposits and amounts receivables. The credit risk on the liquid funds is limited because of the close involvement of the management in overseeing the recovery of the assets.

U-HEARTS

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	Note		2011		2010
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
ncome					
Donation income		470,367		226,352	
Exchange gain		5,932		5,236	
Income from					
Youth Development Programme	1	748,978		727,877	
Income from					
organized activities	2	1,823,794		1,230,469	
Income from					
Student Aid Programme	3	1,864,018		875,235	
Interest income		1,232		992	
School project income	4	2,456,581		2,163,771	
Subscription fee received		1,800		5,100	
			7,372,702		5,235,032
educt: Expenditure					
Donation Payment		208,774		273,028	
Expenditure on					
Youth Development Programme	5	740,745		798,093	
Expenditure on organized activities Expenditure on	6	723,670		685,180	
Student Aid Programme	7	3,293,401		1,009,483	
General and administrative expenses	8	636,329		407,832	
School project expenditure	9	2,432,752		2,580,894	
bondor project expenditure		2,132,132	8,035,671		5,754,510
Deficit)/surplus for the year			(662,969)		(519,478
ransferred from/(to):					
General Fund			(222,432)		(102,109
Youth Development Fund			(178,873)		70,216
School Project Fund			(194,469)		417,123
Student Aid Fund			1,258,743	-	134,248
			-		
				=	

兩地一心

Ref	For the year ended 31 December 2011		
青少年發展一般挑款收入 72,550 5,480 U-Teens 1,500 - U-Teens 話劇 - 44,267 聖保羅書院(貴州) - 145,870 小領袖行動 24,822 - 交流園 650,106 501,458 青少年發展行改捐款收入 - 30,802 Note 2 - Income from organized activities - 30,802 2009年發動心響音樂會 1,393,428 - 512 自強不息活動(2010) - 337,807 IN 27 - 4,800 IN 27 延續夢想 - 258,470 LP 7 (2010) 貢獻或就達校助學 - 58,140 圖書閣 16,406 - 第沿海線教 272,960 - 江西連校助學活動 (IN) - 2,400 突破 28 陽光達校行動 - 192,338 康宏 141,000 213,014 日本晚宴 141,000 213,014 日本晚宴 141,000 213,014 日本等 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme - 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme - - <tr< th=""><th></th><th></th><th></th></tr<>			
青少年發展一般挑款收入 72,550 5,480 U-Teens 1,500 - U-Teens 話劇 - 44,267 聖保羅書院(貴州) - 145,870 小領袖行動 24,822 - 交流園 650,106 501,458 青少年發展行改捐款收入 - 30,802 Note 2 - Income from organized activities - 30,802 2009年發動心響音樂會 1,393,428 - 512 自強不息活動(2010) - 337,807 IN 27 - 4,800 IN 27 延續夢想 - 258,470 LP 7 (2010) 貢獻或就達校助學 - 58,140 圖書閣 16,406 - 第沿海線教 272,960 - 江西連校助學活動 (IN) - 2,400 突破 28 陽光達校行動 - 192,338 康宏 141,000 213,014 日本晚宴 141,000 213,014 日本晚宴 141,000 213,014 日本等 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme - 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme - - <tr< td=""><td>Note 1 - Income from Youth Development programme</td><td></td><td></td></tr<>	Note 1 - Income from Youth Development programme		
U-Teens 1,500 44,267 型保羅書院(資州) - 145,870 145,870 小領袖行動 24,822 - 30,802 資少年發展行政捐款收入 - 30,802 - 30,802 Note 2 - Income from organized activities		72,550	5,480
Yes		1,500	-
一	U-Teens 話劇	-	· ·
交流圏 青少年發展行政捐款收入 650,106 - 501,458 30,802 Note 2 - Income from organized activities 116,100 2009年弦動心靈音樂會 1,393,428 116,100 2011年音樂會 1,393,428 - 512 自強不息活動 (2010) - 337,807 IN 27 延續夢想 - 4,800 IN 27 延續夢想 - 58,140 圖書閣 16,406 - 配名警察数 272,960 - 江西建校助學活動 (IN) - 2,400 突破 28 陽光建校行動 - 47,400 突破 28 陽光建校行動 - 47,400 局车晚宴 141,000 213,014 上市第512 13,23,794 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,823,794 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme 234,980 - 四川 512 145,094 - 資州都与助學之旅2011 25,600 - 聖經費州助學之旅2010 41,178 - 資州的學2011 9,600 - 資州的學2011 20,000 - 實術數學2012 7,000 - 實術	聖保羅書院(貴州)	-	145,870
高少年發展行政捐款收入	小領袖行動	•	-
Note 2 - Income from organized activities 2009年弦動心靈音樂會		650,106	,
Note 2 - Income from organized activities 2009年弦動心靈音樂會	青少年發展行政捐款收入		30,802
116,100 2011年音樂會		748,978	727,877
116,100 2011年音樂會	Note 2 . Income from organized activities		
1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,393,428 1,390,470 1,258,470 1,27 延續夢想 -	-	· <u>-</u>	116.100
S12 自強不息活動 (2010) - 337,807 N 27 - 4,800 N 27 - 4,800 N 27 延續夢想 - 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 - 58,140 百書閣 16,406 - 272,960 - 2,400 交破 28 陽光建校行動 - 192,338 康宏 - 47,400 213,014 214,000 213,014 218,23,794 1,230,469		1.393.428	-
N 27		-	337,807
N 27 延續夢想		-	
LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 - 58,140 圖書閣 龍舟籌款 16,406 - 江西建校助學活動 (IN) - 2,400 突破 28 陽光建校行動 康宏 - 47,400 周年晚宴 141,000 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme - 1,823,794 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme - 145,094 - 四川 512 145,094 - - 甘肅 512 234,980 - 貴州都与助學之旅2011 25,600 - 聖誕貴州助學之旅2010 41,178 - 康宏理財助學之旅 72,650 - 貴州台江助學 2011 9,600 - 江西崇仁助學 2011 20,000 - 雲南楚雄財學 2011 7,000 - 實南時學 - 51,500 雲南助學 - 51,500 雲南助學 - 169,220 廣西助學 - 101,115		-	258,470
圖書閣 龍舟籌款 16,406 272,960 - 江西建校助學活動 (IN) - 2,400 突破 28 陽光建校行動 康宏 - 192,338 康宏 - 47,400 周年晚宴 141,000 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 四川 512 145,094 - 甘肅 512 234,980 - 甘肅 512S 10,245 - 貴州部与助學之旅2011 25,600 - 聖誕貴州助學之旅2010 41,178 - 康宏理財助學之旅 72,650 - 貴州台江助學 2011 9,600 - 江西崇仁助學 2011 20,000 - 雲南楚雄助學 2011 7,000 - 實州助學 - 51,500 雲南助學 - 51,500 雲南助學 - 169,220 廣西助學 - 101,115		-	58,140
競舟籌款 272,960	·	16,406	-
交破 28 陽光建校行動 康宏 - 192,338 47,400 周年晚宴 141,000 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,823,794 1,230,469 Note 3 - Income from Student Aid programme 145,094 - 四川 512 145,094 - 甘肅 512 234,980 - 甘肅 5128 10,245 - 貴州都勻助學之旅2011 25,600 - 聖誕貴州助學之旅2010 41,178 - 康宏理財助學之旅 72,650 - 貴州台江助學 2011 9,600 - 江西崇仁助學 2011 20,000 - 雲南楚雄助學 2011 7,000 - 雲南助學 - 51,500 雲南助學 - 51,500 廣西助學 2,062 101,115	•	272,960	-
康宏	江西建校助學活動 (IN)	-	· ·
周年晩宴	突破 28 陽光建校行動	-	
Note 3 - Income from Student Aid programme		-	
Note 3 - Income from Student Aid programme	周年晚宴	141,000	213,014
四川 512145,094-甘肅 512234,980-甘肅 512S10,245-貴州都勻助學之旅201125,600-聖誕貴州助學之旅201041,178-康宏理財助學之旅72,650-貴州台江助學 20119,600-江西崇仁助學 201120,000-雲南楚雄助學 20117,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115		1,823,794	1,230,469
四川 512145,094-甘肅 512234,980-甘肅 512S10,245-貴州都勻助學之旅201125,600-聖誕貴州助學之旅201041,178-康宏理財助學之旅72,650-貴州台江助學 20119,600-江西崇仁助學 201120,000-雲南楚雄助學 20117,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	Note 3 - Income from Student Aid programme		
甘肅 512S10,245貴州都勻助學之旅201125,600聖誕貴州助學之旅201041,178康宏理財助學之旅72,650貴州台江助學 20119,600江西崇仁助學 201120,000雲南楚雄助學 20117,000貴州助學-雲南助學-廣西助學169,220廣西助學2,062		145,094	-
貴州都勻助學之旅201125,600-聖誕貴州助學之旅41,178-康宏理財助學之旅72,650-貴州台江助學 20119,600-江西崇仁助學 201120,000-雲南楚雄助學 20117,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	甘肅 512	234,980	-
聖誕貴州助學之旅201041,178-康宏理財助學之旅72,650-貴州台江助學 20119,600-江西崇仁助學 201120,000-雲南楚雄助學 20117,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	甘肅 512S	10,245	-
康宏理財助學之旅 貴州台江助學 201172,650-江西崇仁助學 20119,600-雲南楚雄助學 201120,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	貴州都勻助學之旅2011		-
貴州台江助學 20119,600-江西崇仁助學 201120,000-雲南楚雄助學 20117,000-貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	聖誕貴州助學之旅2010		-
江西崇仁助學 2011 20,000 - 雲南楚雄助學 2011 7,000 - 貴州助學 - 51,500 雲南助學 - 169,220 廣西助學 2,062 101,115	康宏理財助學之旅	-	-
雲南楚雄助學 20117,000貴州助學-雲南助學-廣西助學2,062101,115	貴州台江助學 2011		-
貴州助學-51,500雲南助學-169,220廣西助學2,062101,115	江西崇仁助學 2011		-
雲南助學 - 169,220 廣西助學 2,062 101,115	雲南楚雄助學 2011	7,000	-
廣西助學 <u>2,062</u> 101,115		-	•
		-	
Balance c/f	廣西助學	2,062	101,115
	Balance c/f	568,409	321,835

兩地一心

	2011	2010
	HK\$	HK\$
Note 3 - Income from Student Aid programme (Continued)		
Balance b/f	568,409	321,835
廣東助學	· -	15,600
廣西全州助學 2011	-	50,600
其他助學	1,295,609	487,200
	1,864,018	875,235
Note 4 - School project income		
貴州省貴定縣馬場河小學	-	57,143
貴州省貴定縣新鋪鄉兩地一心馮文田伉儷小學	-	100,000
雲南省宏州梁河縣兩地一心河西鄉僑心小學	60,423	-
雲南省楚雄州永仁縣永定小學梁天祥夫人僑心教學樓	-	69,253
雲南省理州永平縣興隆小學	34,884	264,883
雲南省祥雲縣沙龍鎮青海小學	-	128,833
雲南省耿馬縣新和小學	157,947	-
雲南省保山市磨房小學	61,176	3,960
雲南省滄源縣賀嶺小學	73,782	231,284
雲南省潞西市帕底小學	-	230,000
雲南省新和小學	-	76,700
雲南省臨滄市邦邁完小學	84,592	117,647
雲南省臨滄市邦改小學	156,109	117,647
雲南省臨滄市梁子完小學	153,566	117,647
雲南省臨滄市螞蟻堆小學	143,442	-
雲南省臨滄市芒翁小學	80,000	-
雲南省臨滄市大吉小學	80,000	-
雲南省臨滄市馬鞍山小學	80,000	-
雲南省蒙自縣姆雞白僑心小學	119,858	88,888
雲南省紅河州建水縣新華小學	85,780	235,294
雲南省芒市三台山小學	160,000	-
雲南省臨滄市菜籽地小學	262,407	214,353
雲南省大理市青海小學	75,167	
雲南省蒙自縣舍所壩小學	192,338	-
廣西壯族自治區藤縣天平鎮兩地一心浩輝民益小學		3,704
廣西賀州平桂管理區羊頭鎮兩地一心浩輝金竹小學	40,000	
江西省宜黃縣神崗小學	83,234	
江西省宜黃縣陳坊村小學	23,162	
江西省宜黃縣中田小學	23,162	
	90,000	
江西省宜春市合浦小學 江西省宜黃縣兩地一心788東陂小學	117,940	88,235

兩地一心

	2011	2010
	HK\$	HK\$
Note 4 - School project income (Continued)		
Balance b/f	2,438,969	2,145,471
一般建校捐款收入	8,017	18,300
上年度建校收入(遞延收入)	9,595	
	2,456,581	2,163,771
Note 5 - Expenditure on Youth Development Programme		
U-Teens 話劇	-	48,105
聖保羅書院(貴州)	-	126,703
交流團	560,785	402,749
敢人天使	31,463	630
台江學生訪聖保羅	-	34,767
小領袖行動	27,460	-
青少年發展行政支出	121,037	35,039
青少年發展員工薪酬支出	-	143,000
青少年發展員工強積金支出		7,100
	740,745	798,093
Note 6 - Expenditure on organized activities		
2009年弦動心靈音樂會	-	15
2011年弦亮生命音樂會	313,460	•
512 自強不息活動 (2010)	-	429,670
IN 27	-	101,369
IN 27 延續夢想	-	46,239
山區圖書閣	16,406	
龍舟籌款	272,960	
銀行手續費	-	300
突破 10 (愛幼苗)	-	10,37
願景成真	-	440
江西建校助學活動 (IN)	-	36,770
周年晚宴	92,844	60,000
<u> </u>		
慈善舞會晚宴訂金	28,000	

兩地一心

For the year ended 31 December 2011		
	2011	2010
	HK\$	HK\$
Note 7 - Expenditure on Student Aid Programme		
四川之旅	109,042	-
甘肅 512	194,218	-
甘肅 512S	4,955	-
貴州都勻助學之旅2011	25,600	-
聖誕貴州助學之旅2010	1,588	-
康宏理財貴州助學之旅	54,106	-
貴州台江助學	11,600	-
貴州台江學生訪港	4,199	-
江西崇仁助學	13,464	-
江西宜黃助學	11,862	-
貴州助學	. -	15,887
雲南助學	-	84,100
廣西助學	42,603	15,560
AP 一對一助學	1,320,244	-
廣西大學生資助金	65,415	-
雲南保山大學生資助金	24,575	-
雲南永平大學生資助金	6,181	-
雲南楚雄大學生資助金	42,942	- ,
廣東懷集大學生資助金	49,050	- ·
貴州台江助學	200,853	-
貴州都勻助學	82,074	-
江西崇仁助學	89,656	-
江西宜黃助學	192,800	-
廣東懷集助學	279,164	-
廣西賀州助學	33,770	
廣西全州助學	73,624	-
雲南永平助學	41,544	-
雲南保山助學	37,901	-
雲南祥雲助學	62,359	-
雲南楚雄助學	158,924	-
其他助學	-	893,829
其他助學開支	59,088	107
	3,293,401	1,009,483_
		

Balance c/f

两地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

For the year ended 31 December 2011 2011 2010 HK\$ HK\$ Note 8 - General and administrative expenses 4,300 Auditor's remuneration 73 11 Bank charges 450 Business registration fee 2,911 7,800 Cleaning 2,629 Computer software 11,727 13,287 Depreciation of owned assets 24,283 11,104 Electricity, tele-communication and water 450 103,000 108,000 Hire of land and buildings under operating leases 1,313 4,500 Insurance Postage, printing and stationery 6,951 10,391 18,332 4,835 Provident fund expenses 439,002 238,616 Staff remuneration 500 Subscription 12,084 11,437 Sundries 725 Transportation, packing and storage 450 5,000 Website expenses 636,329 407,832 Note 9 - School project expenditure 83.234 81,968 江西省宜黃縣神崗小學 24,445 46,838 江西省宜黃縣中田小學 120,330 58,480 江西省宜黃縣東陂小學 江西省宜黃縣陳坊村小學 24,445 46,838 90,000 江西省宜春市合浦小學 39,950 江西省靖安縣中源鄉突破九愛心古竹小學 江西省撫州市臨川區騰橋鎮兩地一心張何月蘭中心小學 68,571 46,083 江西省撫州市臨川區騰橋鎮突破十四展翅陳家小學 99,943 貴州省定縣舊治鄉兩地一心788舊治小學 54,950 貴州省貴定縣都十六鄉兩地一心良田小學 57,143 貴州省貴定縣馬場河小學 貴州省貴定縣新鋪鄉兩地一心馮文田伉儷小學 99,950 79,900 貴州赫章縣浩輝河頭上小學 68,571 雲南省元謀姜驛鄉兩地一心尚德畫匠僑心小學 56,948 雲南省施甸縣兩地一心仁和鎮蘇家僑心小學 68,728 雲南省楚雄州永仁縣永定小學梁天祥夫人僑心教學樓 雲南省楚雄州南華縣五街鎮兩地一心中村僑心小學 115,473 136,674 雲南省潞西市風平鎮兩地一心那目僑心小學

342,454

1,227,008

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	2011	2010
	HK\$	HK\$
Note 9 - School project expenditure (Continued)		
Balance b/f	342,454	1,227,008
雲南省理州永平縣興隆小學	35,553	229,950
雲南省祥雲縣沙龍鎮青海小學	-	80,645
雲南省耿馬縣新和小學	157,947	-
雲南省保山磨房小學	61,250	117,194
雲南省滄源縣賀嶺小學	73,355	161,455
雲南省潞西市帕底小學	-	162,516
雲南省新和小學	-	81,871
雲南省臨滄市邦邁完小學	84,592	81,728
雲南省臨滄市邦改小學	156,109	81,728
雲南省臨滄市梁子完小學	156,109	81,728
雲南省臨滄市菜籽地小學	239,179	_
雲南省臨滄市螞蟻堆小學	166,670	-
雲南省臨滄市芒翁小學	80,000	-
雲南省臨滄市大吉小學	80,000	-
雲南省臨滄市馬鞍山小學	80,000	-
雲南省蒙自縣姆雞白僑心小學	119,855	-
雲南省蒙自縣舍所壩小學	180,015	-
雲南省芒市三台山小學	160,000	-
雲南省大理市青海小學	73,461	-
雲南省紅河州建水縣新華小學	85,780	-
雲南省德宏州梁河縣河西鄉小學	60,423	58,377
廣西賀州市兩地一心楊梯雙星小學	-	59,950
廣西賀州平桂管理區羊頭鎮兩地一心浩輝金竹小學	40,000	-
甘肅省天祝縣石板溝小學	-	100,000
其他建校開支		56,744
	2,432,752	2,580,894